

ihrer hohen Stellung: wer blickt hier nicht mit Begehren nach der jungen Gattin eines Andern?

न स्त्रीजितः प्रमूढः स्याद्भारगवशीकृतः ।

पुत्रशोकादशरथो जीवं ज्ञायाजितो ऽत्यजन् ॥ १४९५ ॥

Man sei kein Thor und lasse sich nicht vom Weibe beherrschen, indem man sich einer heftigen Leidenschaft gefangen giebt: Daçaratha, von seinem Weibe beherrscht, gab aus Kummer über seinen Sohn seinen Geist auf.

न स्त्रीणामप्रियः कश्चित्प्रियो वापि न विद्यते ।

गावस्तृणमिवारण्ये प्रार्थयन्ति नवं नवम् ॥ १४९६ ॥

Den Weibern ist Niemand unlieb, aber auch Niemand lieb: wie die Kühe im Walde stets nach neuem Grase, so begehren sie stets nach einem neuen Liebhaber.

न स्थातव्यं न गतव्यं क्षणमप्यधमैः सह ।

पयो ऽपि शोणितनीकस्ते मदिरो मन्यते जनः ॥ १४९७ ॥

Mit gemeinen Menschen soll man auch nicht einen Augenblick zusammen wohnen oder gehen: in der Hand einer Schenkwrthin halten die Leute sogar Wasser für Brantwein.

न स्थातव्यं न गतव्यं क्षणमप्यसता सह ।

असतो संगमो मृत्युः सतो सङ्गा हि भेषजम् ॥ १४९८ ॥

Mit einem schlechten Menschen soll man auch nicht einen Augenblick zusammen wohnen oder gehen: der Umgang mit Schlechten ist Tod, der Verkehr mit Guten Arznei.

न स्थातव्यं न गतव्यं दुर्जनेन समं क्वचित् ।

काकसङ्गादतो हंसस्तिष्ठन्गच्छंश्च वर्तकः ॥ १४९९ ॥

Mit einem schlechten Menschen soll man niemals zusammen wohnen oder gehen: durch den Umgang mit einer Krähe kam ein Flamingo um's Leben, weil er mit ihr wohnte, und eine Wachtel, weil sie mit ihr ging.

न स्नानमाचरेद्बुक्ता नातुरो न मूढानिधि ।

न वस्त्रैः सह नाजस्रं नाविज्ञाते जलाशये ॥ १५०० ॥

(Der Brahmane) bade sich nicht unmittelbar nach dem Essen, nicht,

derung für राजन्, eine andere Autorität hat
लेकि. b. श्रियं. c. रम्यो st. भार्यो. d. सादरं st.
साकाङ्क्षं; ऽथ und च st. ऽत्र.

1493) ÇĀRṆG. PADDH. NĪTĪ 92. a. °जीतप्र°.

b. गाढं.

1496) HIT. I, 189.

1497) ÇĀRṆG. PADDH. SĀṂSARGAPRAÇAṂSĀ 6

(4). c. Beide Handschriften schreiben सौ-
पिडनी. Vgl. die folgenden Sprüche.

1498) ad HIT. III, 11.

1499) HIT. III, 22.

1500) M. 4, 129. ÇĀRṆG. PADDH. SĀDĀKĀRA

17. c. न वसोभिः सहजस्रं M. d. जलाशये.